

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Донецкий государственный университет»

Факультет иностранных языков
Кафедра германской филологии



ТВЕРЖДАЮ

проректор

П.А. Машаров

«29» марта 2024 г.

МП

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК


Укрупненная группа направлений подготовки	45.00.00 Языкознание и литературоведение
Программа высшего образования	Программа бакалавриата
Направление подготовки	45.03.01 Филология
Профиль подготовки	Зарубежная филология (английский язык и литература, немецкий / французский / испанский язык)
Квалификация	Бакалавр
Форма обучения	Очная

Рабочая программа адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Донецк 2024

Рабочая программа дисциплины «Второй иностранный язык» для обучающихся по направлению подготовки 45.03.01 Филология (Профиль: Зарубежная филология (английский язык и литература, немецкий / французский / испанский язык)), составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12 августа 2022 г. № 986 (с изм. и доп.), Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 06 апреля 2021 г. № 245 (с изм. и доп.), в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «ДонГУ» для набора 2024 года.

Разработчик:
старший преподаватель кафедры германской
филологии

 – М.Н. Зайцева


Рабочая программа одобрена на заседании кафедры германской филологии.
Протокол от 26.03.2024 г. № 8

Заведующий кафедрой


 В.Д. Калиущенко

СОГЛАСОВАНО:


И.о. декана факультета иностранных языков
28.03.2024 г.

 Е.И. Петрищева

Учебно-методическая комиссия факультета иностранных языков.
Протокол от 27.03.2024 г. № 4.
Председатель

 О.Л. Бессонова

Руководитель основной профессиональной
образовательной программы,
д-р филол. наук, проф.
26.03.2024 г.

 О.Л. Бессонова

1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся, предшествующие и сопутствующие дисциплины, на которых основывается изучение данной:

базовая подготовка по иностранному языку в объёме программы средней школы;

1.2. Дисциплины, курсовые работы и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

Практический курс второго иностранного языка, введение в германскую филологию.

2. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Общая характеристика

Наименование показателя	Значение показателя
Название образовательной программы	45.03.01 Филология (Профиль подготовки: Зарубежная филология (английский язык и литература, немецкий / французский / испанский язык))
Шифр и название в соответствии с учебным планом	Б1.Б.М4 Второй иностранный язык
Часть образовательной программы	Базовая часть
Количество зачетных единиц/ всего часов	43 / 1548

2.2. Распределение часов по формам и периодам обучения

Форма обучения	курс	семестр	Общее количество часов					Форма контроля
			лекционных	лабораторных	практических	самостоятельной работы + контроль	всего	
Очная	1	2		136	-	135,5	271,5	зачет
Очная	2	3		102	-	111,4	213,4	экзамен
Очная	2	4		-	136	135,5	271,5	зачет
Очная	3	5		-	119	118,5	237,5	экзамен
Очная	3	6		-	128	127,5	255,5	зачет
Очная	4	7		-	78	84	162	зачет
Очная	4	8		-	56	80,6	136,6	экзамен
Очная, всего				238	517	793	1548	

3. ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ

Сформировать у студентов систему базовых знаний по фонетике, грамматике и лексике немецкого языка от уровня A1 до уровня B2 (включительно) согласно «Общеввропейским рекомендациям по языковому образованию», выработать и усовершенствовать навыки и умения для выполнения конкретных коммуникативных задач на соответствующем языковом уровне в устной и письменной речи, необходимые

для успешной преподавательской деятельности.

4. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ КОМПОНЕНТА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ, ИХ ИНДИКАТОРЫ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
ОПК-5. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке	ОПК-5.И-1. Владеет основным изучаемым языком в его литературной форме. ОПК-5.И-4. Использует родной и (или) изучаемый иностранный язык для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации.	Умеет использовать в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме. Знает нормативно-правовые, этические, психологические и педагогические закономерности, принципы и методические особенности осуществления контроля и оценки сформированности образовательных результатов обучающихся. Умеет проводить стилистический анализ текста. Умеет строить высказывания на основе критериев и норм культуры речи.

5. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Название темы	Краткое содержание темы (вопросы темы)
1. Einführungskurs. Bekanntschaft. Mein Lebenslauf	Лексика: Вводный курс. Буквы и звуки немецкого языка. Правила чтения гласных и согласных звуков. Грамматика: Konjugation der schwachen Verben und des Hilfsverbs „sein“ im Präsens. Personalpronomen.
2. Mein Studium. Fremdsprachenstudium	Лексика: Учёба в университете. Урок иностранного языка. Основные виды деятельности на занятии. Изучение иностранных языков. Грамматика: Gebrauch des bestimmten, unbestimmten und Nullartikels. Die Wortfolge im Aussagesatz, Fragesatz und Imperativsatz. Suffixe -er, -in. Pluralbildung der Substantive. Satznegation. Präfix be-. Imperativ.
3. Meine Familie. Verwandtschaft	Лексика: Моя семья. Родство. Грамматика: Possessivpronomen. Akkusativpräpositionen. Substantive und Personalpronomen im Dativ. Dativpräpositionen

4. Die Wohnung. Das Zimmer. Die Einrichtung der Wohnung	<p>Лексика: Квартира. Комната. Обустройство квартиры. Мебель.</p> <p>Грамматика: Verben „wissen“ und „kennen“. Rektion der Verben. Die Wortfolge in einem Satz mit Dativ- und Akkusativobjekt. Präfix un-.</p>
5. Mein Arbeitstag. Mein Tagesablauf	<p>Лексика: Мой рабочий день. Распорядок дня.</p> <p>Грамматика: Verben mit trennbaren und untrennbaren Präfixen. Modalverben. Reflexive Verben.</p>
6. Mein freier Tag. Freizeitgestaltung	<p>Лексика: Мой выходной день. Мой досуг. Моё хобби.</p> <p>Грамматика: Perfekt. Der substantivierte Infinitiv.</p>
7. Ein Krankenbesuch. Gesundheit	<p>Лексика: Здоровье. Здоровый образ жизни. Посещение больного. У стоматолога.</p> <p>Грамматика: Die Satzreihe. Suffix -ung. Deklination des Adjektivs nach dem bestimmten, unbestimmten und Nullartikel. Interrogativpronomen. Interrogativpronomen „welcher?“, „was für ein?“.</p>
8. Im Warenhaus. Im Lebensmittelgeschäft. Im Supermarkt. In der Buchhandlung	<p>Лексика: В магазине. В продуктовом магазине. В супермаркете. В книжном магазине.</p> <p>Грамматика: Deklination der Substantive. Deklination der Eigennamen. Präpositionen mit Genitiv. Indefinitpronomen „man“. Hilfsverben „sein“ und „haben“ im Präteritum. Bildung von Komposita. Pronominaladverbien.</p>
9. Feste und Bräuche Deutschlands	<p>Лексика: Праздники, обычаи и традиции Германии и России.</p> <p>Грамматика: Objektsätze. Kausalsätze. Attributsätze. Finalsätze. Infinitivgruppe um...zu. Zweiteilige Konjunktionen. Suffixe -chen, -lein.</p>
10. Die Mahlzeiten. Das Essen	<p>Лексика: Еда. Время приёма пищи.</p> <p>Грамматика: Präteritum. Demonstrativpronomen „derselbe“. Suffixe -er, -erin. Demonstrativpronomen „selbst“, „selber“. Suffixe -keit, -heit. Suffix -lich. Bildung von Adverbien mit der Komponente</p>
11. Eine Reise nach Deutschland. Berlin. Deutsche Städte	<p>Лексика: Путешествие в Германию. Берлин. Немецкие города.</p> <p>Грамматика: Der Infinitiv. Bedingungssätze. Futur.</p>
12. Reisen. Zugreise. Flugreise. Seereise. Auslandsreise	<p>Лексика: Путешествие: на поезде, на самолёте, по морю, по воде, за границу.</p> <p>Грамматика: Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien. Der Vergleich. Subjektlose Verben.</p>
13. Deutschland. Geographie und Politik	<p>Лексика: Германия. Географическое положение и политическое устройство.</p> <p>Грамматика: Wiederholung: Deklination der Substantive. Wiederholung: Deklination der Adjektive.</p>
14. Berühmte Persönlichkeiten in den deutschsprachigen Ländern	<p>Лексика: Знаменитые люди в немецкоговорящих странах. У каждого своя эпоха. Чем знамениты и какой вклад они внесли?</p> <p>Грамматика: Tempusformen der Verben.</p>
15. Politik und Technik	<p>Лексика: Политика и техника. Новое в стране и за границей. Новое к теме внешняя среда (политика). Старое и новое по теме «техника»</p> <p>Грамматика: Infinitiv mit und ohne „zu“ und Infinitivstrukturen.</p>

16. Wirtschaft	Лексика: Экономика. Промышленность. Торговля. Преимущества и недостатки экономики. Грамматика: Partizipien und Partizipialgruppen
17. Natur und Mensch. Umweltschutz	Лексика: Экология. Охрана окружающей среды. Загрязнение воды, почвы и воздуха. Как в Германии делят отходы. Атомная энергия. Альтернативные источники энергии. Грамматика: Nebensätze (Objektsätze, Lokalsätze und Temporalsätze). Nebensätze (Kausalsätze, Finalsätze, Konditionalsätze)
18. Gesundheit und gesunde Lebensweise	Лексика: Система здравоохранения в Германии и России. Ведение здорового образа жизни. Возможности и ограничения. Грамматика: Nebensätze (Attributsätze, Bedingungssätze, Konzessivsätze, Modalsätze)
19. Sport. Olympische Spiele. Winter-und Sommersportarten	Лексика: Спорт. Олимпийские игры. Летние и зимние виды спорта. Здоровый образ жизни. Грамматика: Modalverben (subjektive und objektive Aussage)
20. Unterwegs mit dem Auto. Heimatstadt. Stadtorientierung	Лексика: Поездка на автомобиле. Ориентирование в городе. Родной город. Грамматика: Vorgangspassiv: Allgemeines zur Kategorie der Genera verbi. Morphologisches Parameter des werden-Passivs. Vorgangspassiv: Geltungsbereich des Vorgangspassivs
21. Zwischenmenschliche Beziehungen	Лексика: Межличностные отношения. Черты характера, какими должен обладать приятный человек. Черты характера для лидера. Грамматика: Vorgangspassiv: Syntaktisch-semantische Funktionen des Vorgangspassivs. Kommunikativ-funktionale Betrachtungsweise des werden-Passivs.
22. Probleme der Jugendlichen	Лексика: Проблемы молодёжи. Стиль жизни. Современные модели поведения молодёжи. За и против. Грамматика: Das Vorgangspassiv und andere grammatische Konstruktionen mit passivischer Sehweise
23. Wirtschaft und Berufschancen: Illusionen oder realistische Zukunftspläne	Лексика: Экономика и профессиональные шансы. Чем больше людей с дипломом, тем меньше мест для трудоустройства по профессии. Грамматика: Vergleichende Charakteristik des Vorgangspassivs mit dem Zustandspassiv. Syntaktisch-semantische Funktionen des sein-Passivs
24. Massenmedien. Internet und seine Dienste. Die Rolle des Internets in der persönlichen und beruflichen Entwicklung.	Лексика: Средства массовой информации. Газеты и журналы. Радио, телевидение, интернет. Жёлтая пресса. Современные источники информации: преимущества и недостатки. Грамматика: Konjunktiv in den irrealen Konditionalsätzen
25. Digitale Generation	Лексика: Цифровое поколение. За и против. Грамматика: Konjunktiv in den irrealen Komparativsätzen
26. Wissenschaft. Technologische Studien in deutschsprachigen Ländern	Лексика: Наука. Технологическое обучение в немецкоговорящих странах. Гуманитарий или техник. Что ценится больше? Грамматика: Konjunktiv in den irrealen Konsekutivsätzen.
27. Umweltschutz in deutschsprachigen Ländern.	Лексика: Защита окружающей природы в немецкоговорящих странах. Движения защитников природы. Партии.

Internationale Umweltschutzbewegungen	Грамматика: Konjunktiv in der indirekten Rede
--	--

6. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименования тем	Количество часов				
	ВСЕГО	Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа студентов + контроль
6.1. Форма обучения – очная, курс – 1, семестр – 2					
1. Einführungskurs. Bekanntschaft. Mein Lebenslauf	67,8			34	33,8
2. Mein Studium. Fremdsprachenstudium	67,9			34	33,9
3. Meine Familie. Verwandtschaft	67,9			34	33,9
4. Die Wohnung. Das Zimmer. Die Einrichtung der Wohnung	67,9			34	33,9
Итого за семестр	271,5			136	135,5
6.2. Форма обучения – очная, курс – 2, семестр – 3					
5. Mein Arbeitstag. Mein Tagesablauf	52,8			25,5	27,3
6. Mein freier Tag. Freizeitgestaltung	52,8			25,5	27,3
7. Ein Krankenbesuch. Gesundheit	52,9			25,5	27,4
8. Im Warenhaus. Im Lebensmittelgeschäft. Im Supermarkt. In der Buchhandlung	54,9			25,5	29,4
Итого за семестр	213,4			102	111,4
6.3. Форма обучения – очная, курс – 2, семестр – 4					
9. Feste und Bräuche Deutschlands	67,9		34		33,9
10. Die Mahlzeiten. Das Essen	67,9		34		33,9
11. Eine Reise nach Deutschland. Berlin. Deutsche Städte	67,9		34		33,9
12. Reisen. Zugreise. Flugreise. Seereise. Auslandsreise	67,8		34		33,8
Итого за семестр	271,5		136		135,5
6.4. Форма обучения – очная, курс – 3, семестр – 5					
13. Deutschland. Geographie und Politik	39,5		19,8		19,7
14. Berühmte Persönlichkeiten in den deutschsprachigen Ländern	39,5		19,8		19,7
15. Politik und Technik	39,7		19,9		19,8
16. Wirtschaft	39,6		19,8		19,8
17. Natur und Mensch. Umweltschutz	39,6		19,8		19,8
18. Gesundheit und gesunde Lebensweise	39,6		19,9		19,7
Итого семестр	237,5		119		118,5
6.5. Форма обучения – очная, курс – 3, семестр – 6					
19. Sport. Olympische Spiele. Winter-und Sommersportarten	51,1		25,6		25,25
20. Unterwegs mit dem Auto. Heimatstadt. Stadtorientierung	51,1		25,6		25,5
21. Zwischenmenschliche Beziehungen	51,1		25,6		25,5
22. Probleme der Jugendlichen	51,1		25,6		25,5
23. Wirtschaft und Berufschancen: Illusionen oder realistische Zukunftspläne	51,1		25,6		25,5
Итого за семестр	255,5		128		127,5

6.6. Форма обучения – очная, курс – 4, семестр – 7

24. Massenmedien. Internet und seine Dienste. Die Rolle des Internets in der persönlichen und beruflichen Entwicklung.	81		39		42
25. Digitale Generation	81		39		42
Итого за семестр	162		78		84

6.7. Форма обучения – очная, курс – 4, семестр – 8

26. Wissenschaft. Technologische Studien in deutschsprachigen Ländern	68,3		28		40,3
27. Umweltschutz in deutschsprachigen Ländern. Internationale Umweltschutzbewegungen	68,3		28		40,3
Итого за семестр	136,6		56		80,6

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (СРЕДСТВА) ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ К ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

1. Einführungskurs. Bekanntschaft. Mein Lebenslauf
2. Mein Studium. Fremdsprachenstudium
3. Meine Familie. Verwandtschaft
4. Die Wohnung. Das Zimmer. Die Einrichtung der Wohnung
5. Mein Arbeitstag. Mein Tagesablauf
6. Mein freier Tag. Freizeitgestaltung
7. Ein Krankenbesuch. Gesundheit
8. Im Warenhaus. Im Lebensmittelgeschäft. Im Supermarkt. In der Buchhandlung
9. Feste und Bräuche Deutschlands
10. Die Mahlzeiten. Das Essen
11. Eine Reise nach Deutschland. Berlin. Deutsche Städte
12. Reisen. Zugreise. Flugreise. Seereise. Auslandsreise
13. Deutschland. Geographie und Politik
14. Berühmte Persönlichkeiten in den deutschsprachigen Ländern
15. Politik und Technik
16. Wirtschaft
17. Natur und Mensch. Umweltschutz
18. Gesundheit und gesunde Lebensweise
19. Sport. Olympische Spiele. Winter- und Sommersportarten
20. Unterwegs mit dem Auto. Heimatstadt. Stadtorientierung
21. Zwischenmenschliche Beziehungen
22. Probleme der Jugendlichen
23. Wirtschaft und Berufschancen: Illusionen oder realistische Zukunftspläne
24. Massenmedien. Internet und seine Dienste. Die Rolle des Internets in der persönlichen und beruflichen Entwicklung.
25. Digitale Generation
26. Wissenschaft. Technologische Studien in deutschsprachigen Ländern
27. Umweltschutz in deutschsprachigen Ländern. Internationale Umweltschutzbewegungen

7.2. ОБРАЗЕЦ ЗАДАНИЯ МОДУЛЬНОГО КОНТРОЛЯ

Модульная контрольная работа

Вариант №1

1. Schreiben Sie Sätze.

1. Papa! Schau mal, Luftballons. Kaufst du mir einen Luftballon _____?
(mir/du/kaufst/einen Luftballon)
2. Vera hat Geburtstag. _____.
(schenkt/ihr/Daniel/einen Volleyball)
3. Ihr sucht einen Kühlschrank? Ich habe zwei. _____.
(gebe/ich/einen/euch)
4. Thomas hat Geburtstag. _____.
(ihm/Anna/kauft/ein Überraschung sei)
5. Wir möchten Möbel kaufen und haben kein Auto. _____?
(du/dein Auto/gibst/uns)

2. Ergänzen Sie die Personalpronomen im Dativ oder Nominativ.

1. Vera ist Flugbegleiterin von Beruf. Sie hat morgen Geburtstag. Ich schenke ihr eine Lampe.
2. Meine Eltern fahren nach Italien. Ich schenke _____ einen neuen Fotoapparat.
3. Das ist Daniel. _____ ist Kellner. Was bringt _____ den Gästen? - Er bringt _____ zwei Glas Wein.
4. Claudia und ich essen gerne Süßigkeiten. Peter schenkt _____ Pralinen.
5. Herr Bauer gibt Michael und Eva drei Euro. _____ kaufen ein Eis und geben _____ einen Euro zurück.

Claudia: Hallo, wie heißt du?

Mario: Ich heiße Mario.

Claudia: Aha, Mario. Ich heiße Claudia.

Woher kommst du?

Mario: Ich komme aus Italien und wohne in Florenz.

Und du, Claudia, woher kommst du?

Claudia: Ich komme aus Baden.

Mario: Wo liegt denn das?

Claudia: Das liegt bei Wien. Wien ist die Hauptstadt von Österreich.

Mario: Was magst du?

Claudia: Ich mag Musik sehr. Ich spiele Klavier und Gitarre. Und du, Mario, was magst du?

Mario: Ich mag auch Musik, besonders Disko und ich spiele Fußball.

Claudia: Prima! Ich mag dich! Auf Wiedersehen, Mario.

Mario: Tschüs, bis später!

2.1.1 Claudia kommt aus

- A. Italien B. der Schweiz C. Österreich

2.1.2 Mario spielt

- A. Fußball B. Gitarre C. Tennis

2.1.3 Florenz

- A. ist eine Stadt in Italien. B. ist die Hauptstadt von Italien. C. liegt bei Wien.

2.1.4 Claudia mag

- A. Fußball B. Musik C. Diskos

2.1.5 Baden liegt

- A. in der Schweiz B. bei Florenz C. bei der Hauptstadt von Österreich

2.2 Beantworte die Fragen in kurzen Sätzen auf Deutsch!

2.2.1 Wie heißen die beiden Schüler?

- 2.2.2. Aus welcher Stadt kommt Claudia?
 2.2.3 Wo liegt diese Stadt, wo Claudia wohnt?
 2.2.4 Wo wohnt Mario und aus welchem Land kommt er?
 2.2.5 Welche Instrumente spielt Claudia?
 2.2.6 Was mag Mario?

7.3. ОБРАЗЕЦ СОДЕРЖАНИЯ ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА

Экзаменационный билет № 1

1. Berichten Sie über das vorgegebene Thema. Diskutieren Sie anschließend darüber mit den Prüferinnen.
2. Fassen Sie den Inhalt des vorliegenden deutschsprachigen Zeitungstextes in deutscher Sprache zusammen.
3. Erschließen Sie schriftlich den vorliegenden Text sowohl in Hinblick auf seinen Inhalt als auch auf die sprachliche sowie stilistische Gestaltung.
4. Schreiben Sie den Text zur normativen Grammatik.
5. Erläutern Sie eine Probleme Frage aus der Novelle von St. Zweig «Vier und zwanzig Stunden aus dem Leben einer Frau».

8. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Общая оценка знаний студентов по дисциплине проводится по 100-балльной шкале согласно таким критериям, приведенным в таблице ниже. Организационно-учебная работа студента в аудитории оценивается на основе таких критериев как посещаемость занятий, активность во время проведения лабораторных и практических занятий (вопросы преподавателю по теме лекционного материала, участие в обсуждении пройденного материала и т.п.).

8.1. Семестр 2

Номера тем	Виды работ	Максимальное количество баллов
1 – 4	Организационно-учебная работа в аудитории	40
	Самостоятельная работа	20
	Контрольные работы	20
ИТОГО		80
Зачет		20
Общий итог за семестр		100

8.2. Семестр 3

Номера тем	Виды работ	Максимальное количество баллов
5 – 8	Организационно-учебная работа в аудитории	30
	Самостоятельная работа	10
	Контрольные работы	20
ИТОГО		60
Экзамен		40
Общий итог за семестр		100

8.3. Семестр 4

Номера тем	Виды работ	Максимальное количество баллов
9 – 12	Организационно-учебная работа в аудитории	40
	Самостоятельная работа	20
	Контрольные работы	20
ИТОГО		80
Зачет		20
Общий итог за семестр		100

8.4. Семестр 5

Номера тем	Виды работ	Максимальное количество баллов
13 – 18	Организационно-учебная работа в аудитории	30
	Самостоятельная работа	10
	Контрольные работы	20
ИТОГО		60
Экзамен		40
Общий итог за семестр		100

8.5. Семестр 6

Номера тем	Виды работ	Максимальное количество баллов
19 – 23	Организационно-учебная работа в аудитории	40
	Самостоятельная работа	20
	Контрольные работы	20
ИТОГО		80
Зачет		20
Общий итог за семестр		100

8.6. Семестр 7

Номера тем	Виды работ	Максимальное количество баллов
24 – 25	Организационно-учебная работа в аудитории	40
	Самостоятельная работа	20
	Контрольные работы	20
ИТОГО		80
Зачет		20
Общий итог за семестр		100

8.7. Семестр 8

Номера тем	Виды работ	Максимальное количество баллов
26 – 27	Организационно-учебная работа в аудитории	30
	Самостоятельная работа	10
	Контрольные работы	20

ИТОГО	60
Экзамен	40
Общий итог за семестр	100

Соответствие баллов оценке

Количество баллов из 100	ECTS	Оценка по пятибалльной шкале	
		Экзамен, дифференцированный зачет	Зачет
90-100	A	отлично	зачтено
80-89	B	хорошо	зачтено
75-79	C		зачтено
70-74	D	удовлетворительно	зачтено
60-69	E		зачтено
35-59	FX	неудовлетворительно	не зачтено
0-34	F		не зачтено

9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- 1) для слепых и слабовидящих:
 - лабораторные занятия оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом.
- 2) для глухих и слабослышащих:
 - лабораторные занятия оформляются в виде электронного документа;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен проводится в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования...
- 3) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лабораторные занятия оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- 1) для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- 2) для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- 3) для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Учебные занятия проводятся в главном учебном корпусе (г. Донецк, пр. Гурова, 6) университета. Для проведения лекционных и практических занятий требуется аудитория, оборудованная меловой или маркерной доской, мультимедийный проектор и экран, ноутбук, комплект учебной мебели для студентов, рабочее место преподавателя. Выход в Интернет проводной или с использованием Wi-Fi.

Для самостоятельной работы используются текстовые и электронные ресурсы Научной библиотеки университета и других электронных библиотечных баз данных, учебно-методическое обеспечение, представленное в учебно-методических кабинетах главного корпуса (ауд. 1106).

В процессе обучения студенты имеют возможность использовать учебные материалы по дисциплине «Второй иностранный язык», размещенные на платформе Moodle Центра дистанционного образования ДонГУ. С использованием ресурсов платформы дистанционного образования также осуществляется текущий контроль знаний студентов на основе тестирования и проверки результатов самостоятельной работы.

11. РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

Основная литература

1. Бандурка Е.В., Рылова В.В., Практический курс немецкого языка [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие / Е. В. Бандурка, В.В. Рылова – Донецк: ДонНУ, 2019. – Электронные данные (1 файл)
2. Макаренко Д.Е. Dolmetschen mit Filmen und Serien [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие для студентов направлений подготовки 45.03.01 Филология, 45.03.02 Лингвистика, а также по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение. – Донецк: ФГБОУ ВО «ДонГУ», 2023. – 82с.
3. Махненко И.А. Ideal zum Lesen. [Электронный ресурс]: учебное-методическое пособие по домашнему чтению к практическому курсу немецкого языка / И.А.Махненко - Донецк: ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет». 2022 – 111с.
4. Исаева А.Э. Erste Schritte auf Deutsch: учебно-методическое пособие по практическому курсу немецкого языка (для студентов I курса направлений подготовки 45.03.01 Филология, 45.03.02 Лингвистика, специализации 45.05.01 Перевод и переводоведение) / А.Э. Исаева. – Донецк: ДОННУ, 2022. – 186с.
5. Петрищева Е. Familienleben: Учебное пособие по немецкому языку для студентов факультета иностранных языков. Издание 2-е, переработанное и дополненное. – Донецк, ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет», 2022. – 163с.

Дополнительная литература

1. Тагиль, И. П. Грамматика немецкого языка : по новым правилам орфографии и пунктуации нем. языка / И. П. Тагиль. – 5-е изд. – СПб. : КАРО, 2006. – 464с.
2. Нарустратг, Е. В. Практическая грамматика немецкого языка : Учеб. пособие / Е. В. Нарустратг. – СПб. : Союз, 2000. – 368с.
3. Супрун, Н. И. Практический курс немецкого языка : [Учеб. для студентов вузов]. Ч. 2 / Н.И. Супрун, Т. И. Кулигина, В. Шмальц. – М. :Иностр. яз. : Оникс 21 в., 2004. – 553с.
4. Deutsche Konversation mit Modellen : Ein Übungsbuch für Fortgeschrittene / Aut.: S. Czichocki, C. Hohne, W. Kotz u. a. – Leipzig : Verl. Enzyklopadie, 1971. – 256 S.
5. Helbig, G. Deutsche Grammatik [Text] : ein Handbuch für den Ausländerunterricht / G. Helbig, J. Buscha. – 2. Auflage. – Leipzig :Enzyklopadie, 1974. – 629 S.
6. Шендельс, Е. И. Практическая грамматика немецкого языка : Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. / Е. И. Шендельс. – М.: Высш. шк., 1979. – 397с.

12. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. Информио : электрон. справочник / ООО «РИНФИЦ». – Москва :Издат. дом «Информио», [2018?–]. – URL: <https://www.informio.ru> (дата обращения: 01.01.2023). – Текст : электронный.
2. IPR SMART : весь контент ЭБС Iprbooks : цифровой образоват. ресурс / ООО «Ай Пи Эр Медиа». – [Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2022]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru> (дата обращения: 01.01.2023). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст. Аудио. Изображения: электронные.
3. Лань: электрон.-библ. система. – Санкт-Петербург : Лань, сор. 2011–2021. – URL: <https://e.lanbook.com/> (дата обращения: 01.01.2023). – Текст : электронный. – Режим доступа: для авторизир. пользователей.
4. СЭБ: Консорциум сетевых электрон. б-к / Электрон.-библ. система «Лань» при поддержке Агентства стратег. инициатив. – Санкт-Петербург : Лань, сор. 2011–2021. – URL: <https://seb.e.lanbook.com/> (дата обращения: 01.01.2023). – Режим доступа : для пользователей организаций – участников, подписчиков ЭБС «Лань».
5. Bookonlime: дистанц. образование / изд-во КДУ МГУ им. М. В. Ломоносова. – Москва: КДУ, сор. 2017. – URL: <https://bookonlime.ru> (дата обращения: 01.01.2023) – Текст. Изображение. Устная речь : электронные.
6. Научная электронная библиотека elibrary.ru : информ.-аналит. портал / ООО Научная электронная библиотека. – Москва : ООО Науч. электрон.б-ка, сор. 2000–2022. – URL: <https://elibrary.ru> (дата обращения: 01.01.2023). – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст: электронный.
7. Cyberleninka : науч. электрон.б-ка «КиберЛенинка» / [Е. Кисляк, Д. Семячкин, М. Сергеев ; ООО «Итеос»]. – Москва :КиберЛенинка, 2012. – URL: <http://cyberleninka.ru> (дата обращения: 01.01.2023). – Текст: электронный.
8. Библиотечно-информационный комплекс / Финансовый ун-т при Правительстве Рос. Федерации. – Москва : Финансовый университет, 2019– . – URL: <http://library.fa.ru/> (дата обращения: 01.01.2023) – Режим доступа: для авторизир. пользователей. – Текст: электронный.
9. Университетская библиотека онлайн : электрон. библ. система. – ООО «Директ-Медиа», 2006. – URL: <https://biblioclub.ru/> (дата обращения: 01.01.2023) – Режим доступа: для авторизир. пользователей. – Текст: электронный.
10. Электронный каталог Научной библиотеки Донецкого государственного университета. – Донецк: НБ ДонГУ, 1999– . – URL: <http://catalog.donnu.education> (дата обращения: 01.01.2023). – Текст: электронный.
11. Allgemeinbildung. – URL : wissen.de

12. Altgermanistik im Internet : Internetportal zur deutschen... – URL : www.mediaevum.de
13. Deutschsprachige Literatur: Interpretationen, Erklärungen, Charakteranalysen & Hintergründe. – URL : www.deutschsprachige-literatur.blogspot.de
14. Duden-online-Wörterbuch. – URL : www.duden.de

13. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДОННУ № 46484614);
2. MicrosoftOffice (корпоративная лицензия ДОННУ лицензия № 46472919);
3. MicrosoftVisualStudio (лицензия программы DreamSpark для высших учебных заведений);
4. Антивирус Касперского, AdobeAcrobatReader, xPDF (лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения).

Разработчик:
старший преподаватель кафедры
германской филологии

М.Н. Зайцева